



# Boletín de Noticias

Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos Otoño 2014

## Reporte de la Directora

¡Saludos! Éstas son las últimas noticias:

**¡Feliz 40.o aniversario!** Si ha sido miembro por algo de tiempo del Programa de Libros que Hablan (TBP) y usó el centro de atención telefónica, es probable que haya hablado con Linda o Doris, dos de nuestras consultantes de lectura. Estas damas acaban de celebrar su 40.o año de trabajo en el TBP. Con pocos meses de diferencia de contratación, Linda y Doris han trabajado codo a codo en el centro de atención telefónica del Departamento de Consultantes de Lecturas todos estos años, contestando el teléfono y ayudando a los clientes con sus necesidades de lectura. De modo que la próxima vez que llame al centro de atención telefónica y escuche a alguna de ellas al otro lado de la línea, agradézcales por su dedicación al servicio de los clientes del TBP.

**Esas molestas baterías:** Muchos se han quejado de las baterías de sus Máquinas de Libros Digitales que Hablan (DTBM). El problema principal que la mayoría tiene es que la batería de su DTBM no carga hasta las “más de 29 horas” que se supone que dura (aunque podría indicar que tiene esa cantidad de carga). En primer lugar, si su batería dura al menos 12 horas de carga, entonces los estándares del Servicio Nacional de Bibliotecas para los Ciegos e Impedidos Físicos (NLS) consideran que es una buena batería. Le recomendamos que nos llame si la batería no carga más de 10 horas. Si está usando un dispositivo de memoria flash en el puerto USB lateral, la carga de batería disponible marcará de forma distinta que si está usando un cartucho en la ranura frontal de la DTBM. Cualquier dispositivo auxiliar puede causar que la máquina registre hasta un 30% menos de carga de batería. A quienes les hayamos enviado una DTBM de reemplazo y detectaron que la batería no funcionaba en cuanto intentaban usarla, ahora esperamos contar con una solución.

Durante mucho tiempo no tuvimos forma de verificar las baterías, y la única manera de cargar baterías era la misma que tiene usted: enchufar su DTBM a los tomacorrientes de un muro. Ahora hemos adquirido algunos adaptadores que nos permiten utilizar los viejos cargadores de baterías de las máquinas toca-cintas para cargar las baterías de las DTBM y que nos indican si funcionan bien. Con los adaptadores, podemos leer el voltaje y el amperaje de cada batería, y si esos números no son como mínimo 7.2 voltios y 1,000 amperios, entonces la batería no sirve. Este proceso tarda varias horas para cada batería, y hay muchas baterías para controlar. El personal está gradualmente encargándose de todas las baterías de nuestro inventario y retirando las que no cumplen con los requisitos de carga. Si tiene problemas con la batería, llame a un consultante de lectura al **1-800-252-9605** y coordine el envío de una DTBM de reemplazo. Deberá enviarnos su DTBM actual de regreso antes de que podamos enviarle una máquina de reemplazo.

**Más libros grabados por el TBP ahora están disponibles en BARD:** Estamos cargando más grabaciones de Texas a BARD. Consulte la sección de BARD en este

boletín informativo para enterarse de los libros disponibles más recientes o mire los anuncios en el blog del TBP. Si tiene una cuenta de BARD, puede ir a BARD y descargar estos títulos de inmediato. Si le interesa leer cualquiera de estos títulos en cartucho digital u otro formato disponible, llame al **1-800-252-9605** o envíe un correo electrónico a **tbp.services@tsl.texas.gov**, y solicítelo.

**Lectores gratis de dinero disponibles en 2015:** La Oficina de Grabado e Impresión (BEP) está colaborando con el Servicio Nacional de Bibliotecas para los Ciegos e Impedidos Físicos (NLS) para poner lectores de dinero gratuitos a disposición de quienes tengan discapacidades visuales que cumplan con ciertos requisitos. Se prevé la distribución de estos lectores para principios del 2015 a través del NLS y de la BEP. El TBP no tendrá ninguno de estos lectores de dinero para distribuir pero, por pedido del NLS, tenemos una lista de espera de miembros interesados del TBP con discapacidades visuales. Si desea un lugar en la lista de espera, llame al **1-800-252-9605** o envíe un correo electrónico a **tbp.services@tsl.texas.gov**.

**Controle los libros antes de enviarlos de regreso por correo:** Continuamos recibiendo muchos estuches por correspondencia con los libros equivocados adentro. Por favor, verifique bien cuál libro coloca en el estuche antes de enviarlo por correo. Los estuches no son intercambiables. Cada estuche corresponde a su cartucho específico. Sabemos que muchos escuchan varios libros y revistas al mismo tiempo de modo que les recomendamos que sólo saquen un libro de su estuche y lo coloquen de regreso en el estuche antes de sacar otro libro de otro estuche. Queremos entregarles libros a todos de manera oportuna, pero no podemos lograrlo si no tenemos todas las piezas en los lugares que corresponden. ¡El próximo libro que tarde en salir porque le falta una parte quizá sea ese libro que está esperando!

**Novedades del club de lectura en Inglés:** El último evento del club de lectura de 2014 será una discusión sobre *The Great Gatsby* de F. Scott Fitzgerald el 13 de noviembre de 2014, a las 7:00 p.m. Para hacer una reserva, llame al **1-800-252-9605** o envíe un correo electrónico a **tbp.ral@tsl.state.tx.us**.

**Modos útiles para comunicarse con el personal del Programa de Libros que Hablan:**

- Para pedir libros o reportar un problema con su máquina: **1-800-252-9605**
- Para pedir una solicitud o preguntar acerca de la inscripción: **1-800-252-9605**
- Para acceder a la línea telefónica gratis de información: **1-866-388-6397**
- Para comunicarse con el Centro de Información y Referencia de Discapacitados: **1-800-252-9605**
- Para comunicarse con la Oficina de Conciencia Pública: **1-512-463-5452** ó **1-800-252-9605**
- Para enviar un correo electrónico a cualquier persona del Programa de Libros que Hablan: **tbp.services@tsl.texas.gov**
- Para pedir ayuda para usar BARD: **1-800-252-9605** ó **tbp.bard@tsl.texas.gov**

- Para pedirle un consejo de lectura a un bibliotecario o ayuda con una sugerencia al lector: 1-800-252-9605 ó [tbp.rai@tsl.texas.gov](mailto:tbp.rai@tsl.texas.gov)

Hasta la próxima,  
Ava Smith, Directora del Programa de Libros que Hablan

### **Novedades sobre Discapacidad**

Los meses de otoño e invierno son una buena época para ponerse cómodo y leer una revista además de un libro. Magazines in Special Media es un directorio del Servicio Nacional de Bibliotecas que presenta revistas gratis disponibles de las bibliotecas regionales como el Programa de Libros que Hablan, además de revistas de suscripción gratis o paga en formatos alternativos de otras fuentes. Comuníquese con el Centro de información y referencia sobre discapacidad (DIRC) al 800-252-9605, o envíe un correo electrónico a [tbp.services@tsl.texas.gov](mailto:tbp.services@tsl.texas.gov) si desea recibir una copia gratis de Magazines in Special Media. Hay copias disponibles en tipografía grade y en casete.

#### **El Programa de Libros Que Hablan estará cerrado en los siguientes días festivos:**

11 de noviembre ~ día de los veteranos

27-28 de noviembre ~ día de Acción de Gracias

24-26 de diciembre ~ Navidad

Enero 1, 2015 ~ día de Año Nuevo

Desde luego, puede dejar un mensaje en nuestro correo de voz, o mandarnos un mensaje por correo electrónico, en días festivos.

#### **Libros en español para cocinar**

Para ordenar un libro, llame a 1-800-252-9605.

**Cocina cubana:** 350 recetas criollas por Rábade Roque, Raquel. DB 68969

Una exposición de la cocina clásica de la isla caribeña. Empezando con cócteles de ron, sopas, ensaladas, y continuando con croquetas, frituras, plátanos, varios platos principales, postres y mermeladas, explora los sutiles sabores y variedades de comida cubana. 2007.

**México fresco:** 100 recetas sencillas con auténtico sabor Mexicano por Valladolid, Marcela DB70972

Valladolid, una chef mexicana, presentadora de televisión, y colaboradora de la revista Bon Appétit, presenta una colección de recetas que ella cree captura el verdadero espíritu de la cocina mexicana. Incluye aperitivos, sopas, entradas, guarniciones, salsas, y postres, explorando una variedad de ingredientes típicos como chiles poblanos, aguacates, maíz, y jalapeños. 2009

Texas Talking Book Program  
Texas State Library and Archives Commission  
P.O. Box 12927  
Austin, Texas 78711-2927

Free Matter for the  
Blind or Physically  
Handicapped



Comentarios o quejas sobre los programas y servicios de la Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos deben ser dirigidos a: Director y Bibliotecario Estatal, P.O. Box 12927, Austin, Texas 78711-2927

### **Próximo Título en Club de Lectura en Inglés por Teléfono**

Para reservar su lugar llame al **1-800-252-9605** o mande un correo electrónico a **[tbp.ral@tsl.texas.gov](mailto:tbp.ral@tsl.texas.gov)**

Libro: *The Great Gatsby* by F. Scott Fitzgerald

Date: November 13, 2014

Horario: 7:00 p.m. Centro

Publicado por primera vez en 1925, este clásico está ambientado en la vivaz época dorada del jazz de la década de 1920. El adinerado Jay Gatsby lucha desesperadamente por recobrar su antiguo amor perdido, Daisy Buchanan. La persecución hedonística de Gatsby del sueño americano lo conduce a un destino trágico. BR 00089; DB 16147; LB 00377

La financiación parcial de este boletín informativo es posible gracias a un subsidio del Institute of Museum and Library Services, LS-00-14-0044-14.